



Kynsisieniseerumikynä

FI

Lue tämä pakkausseloste huolellisesti ja kokonaan ennen Nilocin®-seerumikynän käyttöä.

Nilocin®-seerumikynä on tarkoitettu kynsisienien hoitoon sormen- ja varpaankynsissä sekä kynnen värjäytyisiin ja kynnenhoitoon.

KYNSISIENI

Kynsisieni, jota kutsutaan myös kynsisilsaksi, on yleinen sairaus, joka alkaa valkoisena tai keltaisena laikkana sormen- tai varpaankynsien kärjessä. Kun sieni-infektio etenee syvemmälle, kynsisieni voi aiheuttaa koko kynnen värjäytymistä, paksuuntumista ja lohkeamista reunoilta. Sieni voi myös levitä kynsipatjaan ja kynnen juureen. Lisäksi sieni usein leviää yhdestä kynnestä muihin.

Tartunnan saaneet kynnet voivat irrota kynsipatjasta, mikä voi aiheuttaa kipua ja aiheuttaa epämiellyttävää hajua. Kynsisieni on yleisempää varpaan- kuin sormenkynsissä.

NILOCIN®

Nilocin®-tuotteeseen kuuluu kynsisienien hoitokynä ja tämä pakkausseloste.

Kun Nilocin®-seerumia levitetään kynnen pinnalle, se imeytyy välittömästi kynseen ja tekee olosuhteet sienien toiminnolle mahdottomiksi. Nilocin-seerumin molekyyliarakenteen ja imeytymisen ansiosta kynnen onkaloihin ja valitiloihin, kynsientä estetään fyysisesti kasvamasta. Tämä muodostaa esteen sienien ja keratiinin välille, ja sienien leviäminen pysähtyy, koska sieni-infektio tukahdutetaan. Keratiinin uudelleentuotanto stimuloituu.

Hoidon ensimmäinen vaikutus voidaan nähdä muutamien viikkojen kuluessa, ja hoitoa on jatkettava kynnen täyden takaisinkasvun ajan (6-8 kuukautta sormenkynsillä ja 8-12 kuukautta varpaankynsillä).

Nilocin®-tuotetta voidaan käyttää lasten kynsisienien hoitoon 8-vuotiaasta lähtien. Nilocin® on myös turvallinen käytettäväksi raskauden ja imetyksen aikana.



Vain ulkoiseen käyttöön. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Käsittele tuotetta huolellisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti. Diabetespotilaat suositellaan keskustelemaan lääkärinsä kanssa ennen käyttöä.

- Älä käytä Nilocin®-tuotetta, jos sinulla on tunnettu yliherkkyys jollakin sen ainesosalla
- Kun levität nestettä, vältä kosketusta terveeseen ihoon, joka ympäröi kynttä
- Nilocin®-seerumikynä on erityisesti suunniteltu suoraan paikalliseen annosteluun kynsiin, ei saa levittää muihin ruumiinosiin mukaan lukien silmät tai limakalvat.

TEKNISET TIEDOT - Tuotenimi: Nilocin® Tuote: Nilocin® on tarkoitettu kynsisienien hoitoon sormen- ja varpaankynsissä sekä kynnen värjäytyisiin ja kynnenhoitoon **Ainesosat (INCI):** Ethyl lactate, Lactic acid, Glycerin, Caprylic acid, 3-O-Ethyl ascorbic acid, Aqua, Origanum vulgare leaf extract. **Sisältö:** 3 ml, riittävästi vähintään 250 levityskertaan **Rekisteröinti:** Nilocin® on luokiteltu ja rekisteröity lääkinälliseksi laitteeksi **Säilytys:** Säilytä 2-30°C suljetussa alkuperäisessä pakkauksessa ja poissa suorasta auringonvalosta, yhdessä tämän pakkausselosteen kanssa, sekä poissa lasten ulottuvilta. Ei saa käyttää viimeisen pakkauksessa merkityn käyttöpäivämäärän jälkeen **Producent:** Unigroup ApS, Diplomvej 373, DK-2800 Lyngby, Denmark, www.nilocin.com. **Tekstin tarkistuspäivämäärä:** 2017/11.

- Älä ylitä suositeltua annostelumäärää
- Mikäli allerginen reaktio tai ärsytystä ilmenee, lopeta käyttö

Jos seerumia joutuu tahattomasti silmiin, huuhdellaan niitä runsaalla vedellä.

NÄIN KÄYTETÄÄN NILOCIN®- TUOTETTA

- Poista korkki Nilocin®-kynästä
- Levitä seerumia hellävaraisesti vahingoittuneisiin kynsiin kynän kärjellä. Varmista, että katat koko kynnen pinnan ja vältät kosketusta ympäröivään terveeseen ihoon
- Anna liuoksen vetäytyä kynseen täysin (1 minuutti)
- Toista tämä toimenpide kahdesti päivässä, eli aamuisin ja iltapäivisin.
- 3-4 viikon kuluttua käyttöä voidaan vähentää yhteen kertaan päivässä, kunnes uusi ja terve kynsi on kasvanut takaisin.
- Ennaltaehkäisevään käyttöön annostellaan tuotetta vain kerran viikossa

Poista aina kynsilakka ennen tuotteen levittämistä. Kynsilakka voidaan poistaa jalleen toimenpiteen jälkeen.

SIVUVAIKUTUKSET

On tärkeää käyttää tuotetta ohjeiden mukaan. Sivuvaikutuksia tuotteelle ei ole todettu

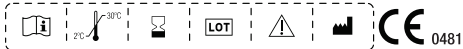
SÄILYTYKSET

Säilytä tuotetta 2-30°C ja suorita auringonvaloilta suojassa, suljetussa alkuperäispakkauksessa ja poissa lasten ulottuvilta.

Älä käytä viimeisen pakkauksen merkityn käyttöpäivän jälkeen tai 12 kuukauden kuluttua siitä, kun kynää on käytetty ensimmäistä kertaa. Laita korkki tiukasti takaisin käytön jälkeen - paina, kunnes kuulet napauksen.

Tuote voidaan hävittää kotitalousjätteensä.

Unigroup ApS, Diplomvej 373, DK-2800 Lyngby, Denmark
Nilocin® on Unigroup ApS:n rekisteröity tavaramerkki.



Serum penn mot neglsopp

NO

Vennligst les dette pakningsvedlegget nøye før du bruker Nilocin®-serumpenn.

Nilocin®-serumpenn anvendes for behandling av neglsopp i finger- og tånegler, så vel som for misfarging og pleie av negler.

NEGLSOPP

Neglsopp, også kalt onykomykose, er en hyppig forekommende tilstand som begynner som en hvit eller gul flekk under tuppen av finger- eller tåneglen. Ettersom soppinfeksjonen går dypere, kan neglsopp føre til at neglen misfarges, blir tykkere og smuldrer seg opp i kanten. Soppen kan spre seg videre inn i neglsengen og roten av neglen. Soppen kan ofte også spre seg fra en negl til andre negler.

Infiserte negler kan løse fra neglsengen, noe som kan føre til smerter og ubehagelig lukt. Neglsopp forekommer oftere i tånegler enn fingernegler.

NILOCIN®

Nilocin®-produktet består av en behandlingspenn mot neglsopp, og dette pakningsvedlegget.

Når Nilocin®-serumet påføres negloverflaten trekkes det umiddelbart inn i neglen, og virker ved å fjerne forholdene som gjør at sopp kan overleve. Takket være Nilocin-serumets molekylstruktur og at dette trekkes inn i små hulrom og fordypninger i neglen, blir neglsoppen fysisk hindret fra å vokse. Videre danner den en barriere mellom soppen og keratinet, og spredning av soppen stoppes ettersom soppinfeksjonen hemmes. Ny keratinproduksjonen stimuleres.

Den første effekten av behandlingen vil sees i løpet av få uker, og behandlingen fortsettes under hele neglens gjenvekstperiode (6-8 måneder for fingernegler og 8-12 måneder for tånegler).

Nilocin® kan brukes til behandling av barn fra en alder av åtte år. Nilocin® er også trygg å bruke ved graviditet og amming.



FORSIKTIG
Kun til utvortes bruk. Oppbevares utilgjengelig for barn. Håndter produktet med forsiktighet og i samsvar med denne bruksanvisningen. Diabetespasienter anbefales å rådføre seg med lege før bruk.

- Ikke bruk Nilocin® hvis du er overfølsom overfor noen av innholdsstoffene
- Unngå kontakt med frisk hud rundt neglområdet ved påføring av væsken.
- Nilocin®-serumpennen er spesielt utviklet for direkte lokal administrasjon til neglene, og skal ikke påføres andre deler av kroppen, inkludert øyne eller slimhinner.

TEKNISKE DATA - Produktnavn: Nilocin® **Produkt:** Nilocin® er indisert for behandling av neglsopp på finger- og tånegler, så vel som for misfarging og pleie av negler **Innholdsstoffer (INCI):** Ethyl lactate, Lactic acid, Glycerin, Caprylic acid, 3-O-Ethyl ascorbic acid, Aqua, Origanum vulgare leaf extract. **Innhold:** 3 ml, nok til minst 250 påføringer **Registrering:** Nilocin® er klassifisert og registrert som medisinsk utstyr **Oppbevaring:** Oppbevares ved 2-30°C i lukket originalemballasje og bort fra direkte sollys, sammen med dette pakningsvedlegget og utilgjengelig for barn. **Må ikke brukes etter utløpsdatoen** **Producent:** Unigroup ApS, Diplomvej 373, DK-2800 Lyngby, Denmark, www.nilocin.com. **Informasjonen er oppdatert:** 2017/11.

- Ikke overstig antallet anbefalte påføringer
- Hvis en allergisk reaksjon eller irritasjon oppstår skal du slutte å bruke produktet

Om du ved et uheld skulle få serum i øynene må du skylle med rikelig med vann.

SLIK BRUKER DU NILOCIN®

- Fjern hetten fra Nilocin®-pennen
- Påfør serum forsiktig på berørte negler med tuppen av pennen. Sørg for å dekke hele overflaten av neglen og unngå kontakt med frisk hud rundt neglen
- La løsningen trenge helt inn i neglen (1 minutt)
- Gjenta denne prosedyren to ganger om dagen, f.eks. om morgenen og ettermiddagen
- Etter 3-4 uker kan påføringen reduseres til en gang om dagen, til en ny, sunn negl har vokst ut.
- Påfør en gang i uken for forebyggende bruk

Du må alltid fjerne eventuell neglelakk før påføring. Neglelakk kan tas på på nytt etter behandling.

BIVIRKNINGER

Det er viktig å bruke produktet som anvist. Det er ingen kjente bivirkninger

OPPBEVARING

Oppbevares ved 2-30°C og bort fra direkte sollys, innpakket i originalemballasjen og utilgjengelig for barn.

Må ikke brukes etter utløpsdatoen eller 12 måneder etter at hetten fjernes fra pennen første gang. Sett hetten ordentlig tilbake på pennen etter bruk - trykk til du hører et klikk.

Produktet kan kastes i vanlig husholdningsavfall.

Unigroup ApS, Diplomvej 373, DK-2800 Lyngby, Denmark
Nilocin® er et registrert varemerke for Unigroup ApS.

